



Divorzio/Scioglimento dell'unione domestica registrata in Thailandia: iscrizione nel registro svizzero dello stato civile

Settembre 2022

Documenti da trasmettere

Divorzio Consensuale

- **Estratto del Registro dei divorziati** (*Kho. Ro. 6*) rilasciato dall'Ufficio Distrettuale (*Amphoe*) dove è avvenuto il divorzio, non più vecchio di sei mesi.
- **Copie dei passaporti** di entrambi gli ex coniugi
- **Indirizzo di entrambi** gli ex coniugi, prima e dopo il divorzio, su carta neutra in formato A4

Divorzio giudiziario

- **Una copia autenticata della sentenza** del tribunale (non più vecchia di sei mesi) e il corrispondente certificato di validità rilasciato dal Tribunale per la gioventù e la famiglia competente per la residenza ufficiale
- **Estratto del registro dei divorziati** (*Kho. Ro. 6*), rilasciato dall'ufficio distrettuale (*Amphoe*) dove è avvenuto il divorzio, non più vecchio di sei mesi
- **Copie dei passaporti di entrambi** gli ex coniugi
- **Indirizzo di entrambi** gli ex coniugi, prima e dopo il divorzio, su carta neutra in formato A4

Traduzione

I documenti in lingua thailandese devono essere tradotti in tedesco, francese, italiano o inglese. Un elenco di potenziali agenzie di traduzione è disponibile sul seguente sito web <https://www.eda.admin.ch/countries/thailand/en/home/services/translations.html>

Legalizzazione

Tutti i documenti originali thailandesi devono essere autenticati dal **Ministero degli Affari Esteri della Thailandia**. Per il passaporto e la carta d'identità non è necessaria alcuna certificazione

I dati di contatto del Ministero degli Affari Esteri e le informazioni sull'autenticazione si trovano al seguente link: <http://www.consular.go.th/main/th/services/6441/87789-สถานที่รับรองเอกสาร.html>

Informazioni supplementari

Tutti i certificati e i documenti originali possono essere consegnati durante [l'orario di apertura](#) (su [appuntamento](#)) o per posta. La rappresentanza svizzera può fornire informazioni sull'uso del cognome dopo il divorzio.

Tutti i documenti e i certificati presentati vengono trasmessi alle autorità competenti dello stato civile in Svizzera per l'iscrizione nel registro dello stato civile svizzero. Prima di procedere al divorzio è necessario prevedere un periodo di almeno **due mesi**.

Embassy of Switzerland
35 North Wireless Road, (Thanon Witthayu)
Bangkok 10330

G.P.O. Box 821, Bangkok 10501

Telefon: 02 674 6900; Fax: 02 674 6901
bangkok@eda.admin.ch, www.eda.admin.ch/bangkok